

# THE WRONG HELP CAN HURT

BEWARE OF IMMIGRATION SCAMS



## How to Help Someone Applying for an Immigration Benefit...

### I want to help someone applying for an immigration benefit...

While appearing simple, providing assistance to someone applying for an immigration benefit can be complex and require an advanced level of legal experience.

### I am not an authorized immigration service provider, what can I do?

If you are NOT an Accredited Representative or Licensed Attorney you can **only**:

- Read the form to the individual.
- Translate, either verbally or in writing, information from the individual's native language to English or English to the individual's language.
- Write down information that the individual provides to complete the application.

Immigration scams and consumer fraud are illegal. In some states, there are fines and other penalties for anyone not authorized to provide immigration assistance, even with good intentions.

### If I am not authorized to assist this individual, who is?

Only an authorized immigration service provider is qualified to help someone beyond basic preparation or translation. These individuals or groups are:

- A representative accredited by the Board of Immigration Appeals working for a recognized organization, and
- An attorney who is in good standing.

### Where can I find an authorized immigration service provider?

- Visit the Department of Justice Board of Immigration Appeals website at <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> to search for a:
  - List of accredited representatives and recognized organizations.
  - List of attorneys by state who provide immigration services either for free or for little cost.
- Visit the Executive Office for Immigration Review (EOIR) at <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> for a list of individuals who have been expelled or suspended from practicing law before USCIS.

For more information on how to locate authorized immigration services, please visit [www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams).



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

M-1111

EVITE LAS ESTAFAS DE INMIGRACIÓN

LA AYUDA EQUIVOCADA PUEDE  
**PERJUDICARLE**



## Cómo Ayudar a una Persona que Solicita Beneficios de Inmigración

### Quiero ayudar a alguien a solicitar un beneficio de inmigración.

Aunque parezca sencillo, proveer asistencia a alguien que solicita un beneficio de inmigración puede ser complejo y requiere un nivel avanzado de experiencia jurídica.

### No soy un proveedor autorizado de servicios de inmigración, ¿qué puedo hacer?

Si usted **NO** es un representante acreditado o abogado certificado, usted **sólo** puede:

- leerle el formato al individuo.
- traducir información, ya sea oralmente o por escrito, del idioma materno del individuo al inglés, o viceversa.
- escribir la información que el individuo provee para completar la solicitud.

Las estafas de inmigración y el fraude al consumidor son ilegales. En algunos estados, hay multas y otras sanciones para cualquier persona que no esté autorizada a proveer asistencia de inmigración, aún si lo hacen con las mejores intenciones.

### Si no estoy autorizado para ayudar a esta persona, ¿quién lo está?

Sólo un proveedor autorizado de servicios de inmigración está cualificado para ayudar a alguien más allá de la preparación o traducción básica. Estos individuos o grupos son:

- representantes acreditados ante la Junta de Apelaciones de Inmigración (BIA), que trabajen para organizaciones reconocidas
- abogados con licencias vigentes.

### ¿Dónde puedo encontrar un proveedor autorizado de servicios de inmigración?

- Visite el sitio web de la Junta de Apelaciones de Inmigración del Departamento de Justicia , donde encontrará :
  - la lista de representantes acreditados y organizaciones reconocidas.
  - las listas por estado de los abogados que proporcionan servicios de inmigración, ya sea en forma gratuita o a bajo costo.
- Visite la Oficina Ejecutiva para la Revisión de Casos de Inmigración (EOIR, por sus siglas en inglés) en <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> para obtener la lista de individuos que han sido expulsados o sancionados y no pueden ejercer como abogados ante USCIS.

Para obtener más información sobre cómo localizar servicios autorizados de inmigración, visite [www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams).